

## L-ERBGHA

### TAL-XXXI ĠIMGHA MATUL IS-SENA

*Salmidija tal-Erbgħa tat-III ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfahħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

#### I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Mexxej qawwi, li ħlaqt kollox  
fi tjubitek, ersaq fostna;  
keċċi n-nagħas minn xfar għejnejna  
biex nifthuhom għad-dawl tiegħek.

Int, Feddej qaddis, agħtina  
maħfra shiħa ta' dñubietna,  
biex jisseddaq it-talb tagħna  
mat-tifhir li qed noffrulek.

It-twissija tal-Profeta,  
u l-eżempji sbieħ ta' Pawlu,  
iħegguna biex fil-ljeli  
nerfgħu jdejna lej b'kull barka.

F'riglejk nifthu l-qiegh ta' qalbna,  
int li tifli l-għemil tagħna;  
aħna l-ħatja nibku w nolfqu  
biex troddilna s-sliem bil-maħfra.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## II. *Matul il-jum*

Infahhruk Mulej, Sid tagħna,  
ghax bla qjies u għoli gherfek;  
tkun il-grazzja tiegħek magħna,  
int li taf x'hemm moħbi f'qalbna.

Hares fina kull m'hu tajjeb,  
u kull hażen bieghed minna;  
fil-merghat it-tajba ħudna  
mal-merħliet magħzula tiegħek.

Nhar il-ħaqq la tkunx l-imħallef  
li jwarrabna mal-miżhuta,  
izda semma' fuqna l-barka  
tan-nagħgiet għeżiež li ssalva.

Ġieħ u sebħ għal dejjem Kristu,  
Sultan twajjeb jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** It-tjieba u l-fedeltà jghaddu quddiemek, Mulej.

### **Salm 88 (89):2-38**

#### **I**

It-tjieba tal-Mulej irrid dejjem ngħanni; \*  
f'kull żmien ixandar fommi l-fedeltà tiegħek.  
Għax jien għedt: "Tjubitek tibqa' shiha għal dejjem; \*  
bħas-smewwiet int wettaqt il-fedeltà tiegħek."

"Għamilt patt mal-magħzul tiegħi, \*  
ħlift lil David, il-qaddej tiegħi:  
'Jien nagħmel li nislek jibqa' għal dejjem, \*  
li f'kull żmien jibqa' shih it-tron tiegħek.' "

Ifahhru s-smewwiet ghegubijietek, Mulej, \*  
u l-fedeltà tieghek fil-gemgħa tal-qaddisin.  
Għax min hemm fis-sema daqs il-Mulej? \*  
Min jixbah lill-Mulej fost dawk li hemm fis-sema?  
Tal-biża' Alla fil-laqgħa tal-qaddisin, \*  
kbir u tal-biża' fuq dawk kollha ta' madwaru.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, min hu bhalek? \*  
Int qawwi, Mulej, u l-fidili tieghek madwarek.  
Int taħkem fuq il-baħar imqalleb; \*  
meta jqumu l-imwiegħ int trażżanhom.  
Int tishaq 'il Rahab bħal midrub għall-mewt; \*  
bi drieghek setghani tferrex l-għedewwa tieghek.

Tieghek is-smewwiet u tieghek l-art; \*  
id-dinja b'kull ma fiha int waqqaftha.  
It-Tramuntana u n-Nofsinhar inti hlaqthom; \*  
b'ismek jifirħu t-Tabor u l-Hermon.

Driegħ kollu qawwa hu drieghek, \*  
b'saħħitha idek, merfugħa lemintek.  
Fuq id-dritt u l-gustizzja mibni t-tron tieghek; \*  
tjieba u fedeltà jgħaddu quddiemek.

Hieni l-poplu li jaf jgħajjat bil-ferħ, \*  
li jimxi, Mulej, fid-dawl ta' wiċċek.  
B'ismek jithennew il-jum kollu, \*  
u bil-gustizzja tieghek jifirħu.  
Għax inti l-fohrija tal-qawwa tagħhom; \*  
għal tjubitek nerfghu rasna fl-għoli.  
Għax il-Mulej it-tarka tagħna; \*  
il-Qaddis ta' Izrael is-sultan tagħna.  
Glorja.

**Ant. 1:** It-tjieba u l-fedeltà jgħaddu quddiemek, Mulej.

**Ant. 2:** L-Iben ta' Alla, skond it-tnissil tal-gisem, tweled minn nisel ta' David.

## II

Dhert fl-imghoddi lil hbiebek u ghedtilhom: \*  
"Jien qeghedt il-kuruna fuq ras wiehed qalbieni;  
htart żaġżuġh \*  
u ghollejt fuq il-poplu.  
Sibt 'il David, qaddej tiegħi, \*  
biż-żejt imqaddes tiegħi dliktu;  
tkun idi dejjem miegħu, \*  
u nsahhu wkoll bi driegħi.

Ma jgħakksux l-għadu tiegħu; \*  
ma jbaxxihx il-bniedem hażin.  
Inxejjen quddiemu l-għedewwa tiegħu, \*  
u nsawwat lil min jobogħdu.  
Miegħu jkunu l-fedeltà u t-tjieba tiegħi; \*  
b'ismi tissahhaħ il-qawwa tiegħu.  
Is-setgħa ta' idejh nifrex fuq il-baħar; \*  
fuq ix-xmajjar taħkem il-leminija tiegħu.

Hu jsejjahli: Int missieri u Alla tiegħi, \*  
fortizza u salvazzjoni tiegħi!  
U jiena nagħmlu l-iben il-kbir tiegħi, \*  
l-oghla fost is-slaten ta' l-art.  
It-tjieba tiegħi fuqu nżommha għal dejjem, \*  
u l-patt tiegħi miegħu jibqa' shiħ.  
Nagħmel li nislju jibqa' għal dejjem; \*  
it-tron tiegħu jkun bħall-jiem tas-sema.  
Glorja.

**Ant. 2:** L-Iben ta' Alla, skond it-tnissil tal-ġisem, twieled minn nisel ta' David.

**Ant. 3:** Hlift darba għal dejjem lil David, qaddej tiegħi: nislju jibqa' għal dejjem.

## III

Jekk uliedu jhallu l-liġi tiegħi, \*  
u ma jimxux skond il-preċetti tiegħi,  
jekk huma jiksru l-liġijiet tiegħi, \*  
u ma jharsux il-kmandamenti tiegħi,

jien nikkastiga htijiethom bil-virga, \*  
u bis-swat il-hażen tagħhom.

Iżda ma nwarrabx tjubiti minnu; \*  
ma niksirx il-kelma li tajtu.  
Ma nonqosx mill-patt tiegħi; \*  
ma nergax lura minn kelmti.  
Hlift bi qdusiti darba għal dejjem, \*  
żgur li b'David ma nqarraqx.  
Nislu għal dejjem jibqa'; \*  
it-tron tiegħu bhax-xemx quddiemi.  
Bhall-qamar jibqa' għal dejjem; \*  
it-tron tiegħu aktar sod mis-sema."  
Glorja.

**Ant. 3:** Hlift darba għal dejjem lil David, qaddej tiegħi: nislu jibqa' għal dejjem.

**V/.** It-tifsir ta' kelmtek jagħti d-dawl.

**R/.** Ifiehem lil min ma jafx.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ewwel Ktieb tal-Makkabin

**1 Mac 3:1-26**

### *Guda l-Makkabi*

F'dak iż-żmien, Ġuda bin Mattatija, li kienu jsejjhulu l-Makkabi, laħaq floku. U ngabru miegħu ħutu kollha u dawk kollha li kienu ma' missieru, u ġġieldu l-battalji ta' Izrael kollhom ferħana.

Għolla l-ġieħ tal-poplu tiegħu; xedd il-kurazza bħal ġgant; thażżem bit-tagħmir tal-gwerra; inxtehet għall-battalji u bix-xabla tiegħu kien iħares il-kamp. F'għemilu kien qisu ljun, bħal ferħ ta' ljun irieġhed għall-priża. Għamel għal wara r-rinnegati u qabathom, u l-ħawwada tal-poplu tahom in-nar. U r-rinnegati triegħdu quddiemu bil-biża' quddiemu, u nfixlu dawk kollha li kienu jagħmlu l-hażen, u bis-saħħa tiegħu seħhet is-salvazzjoni. U kedd ħafna slaten, imma farrag lil Ġakobb b'għemilu; u mbierka tifikirietu għal dejjem. U ġġerra ma' l-ibliet kollha ta' Ġuda, u qered minnha l-ħżiena u hekk warrab il-korla ta' Alla minn fuq Izrael. Ismu wasal sa truf id-dinja; u ġabar flimkien il-mitlufin.

Apollonju ġabar nies Ġentili u eżerċtu qawwi mis-Samarija biex jiġġieled kontra Iżrael. Malli Ġuda sar jaf, hareġ għalih, għelbu u qatlu; hafna waqgħu midruba għall-mewt u l-bqija ħarbu. Il-Lhud ħadu l-priża; Ġuda ħa x-xabla ta' Apollonju u biha dam jiġġieled għomru kollu.

Seron, il-kmandant ta' l-eżerċtu tas-Sirja, sama' li Ġuda kien ġema' madwaru kotra ta' nies leali u lesti għall-ġlied. U hu qal: "Ha nagħmel isem għalija u jkolli unur mas-saltna kollha u naħbat għal Ġuda u n-nies li għandu miegħu, li sfidaw id-digrieti tas-sultan."

U ċċaqlaq u marret miegħu kotra qawwija ta' nies midgħajja biex tgħinu jithallas minn ulied Iżrael. U hu wasal sat-telgħa ta' Bet-horon, u Ġuda hareġ għalih bi ffit nies li, malli raw dak l-eżerċtu riesaq lejhom, qalu lil Ġuda: "Kif nistgħu, il-ftit li aħna, nehduha ma' kotra qawwija bħal din? Barra dan, illum għadna ma trejjaqniex, u nħossuna mifnija."

Ġuda wegħibhom: "Haġa ħafifa li hafna jaqgħu f'idejn il-ftit; għas-Sema kollu xorta li ssalvana bil-hafna jew bil-ftit. Ir-rebħa fil-gwerra ma sseħħ bil-kotra ta' l-eżerċtu, għax mis-sema tiġi l-forza. Huma ġejjin għalina mimlija bihom infushom u kollhom ħażen biex jisirquna u jeqirduna, lilna, lin-nisa tagħna u lil uliedna. Imma aħna qegħdin niġġieldu għal hajjitna u għall-liġijiet tagħna. Alla stess għad ifarrakhom quddiemna. Ma għandkomx għax tibzghu!"

Malli temm kliemu, ntxtehet għal fuqhom għal għarrieda, Seron u l-eżerċtu tiegħu tħarbat quddiemu. U Ġuda baqa' jiġri għal warajh man-nizla ta' Bet-horon sal-wita ta' taħtha. U mietu xi tmien mitt wiehed, u l-bqija ħarbu lejn l-art tal-Filistin.

Il-biża' ta' Ġuda u ħutu beda jixtered, u bdew jitkexkxu l-ġentili ta' madwarhom. Il-fama tiegħu waslet sa għand is-sultan, u l-ġnus kollha bdew jitekllmu fuq il-battalji tiegħu.

## **RESPONSORJU 1 Mak 3:20a, 22b, 19, 21-22a**

**R/.** Ġejjin għalina mimlija bihom infushom u kollhom ħażen: intom ma għandkomx għax tibzghu! \* Ir-rebħa fil-gwerra ma sseħħ bil-kotra ta' l-eżerċtu, għax mis-sema tiġi l-forza.

**V/.** Aħna qegħdin niġġieldu għal hajjitna u għall-liġijiet tagħna. Alla stess għad ifarrakhom quddiemkom. \* Ir-rebħa tal-gwerra ma sseħħ bil-kotra ta' l-eżerċtu, għax mis-sema tiġi l-forza.



## LEZZJONI II

Qari mill-Katekezi ta' San Ċirillu, isqof ta' Ġerusalemm

### *Il-qawwa tal-fidi taħdem 'il fuq mill-qawwa tal-bniedem*

Il-kelma “fidi” għandha żewġ tifsiriet. L-ewwel tifsira għandha x'taqsam mal-veritajiet li nemmnu, u għalhekk titlob minna li aħna nilqghu u naċċettaw xi haġa bħala vera. Din is-sura ta' fidi hi ta' siwi kbir għal ruħna, kif jgħid il-Mulej: *Min jisma' kelmti u jemmen f'min bagħatni għandu l-ħajja ta' dejjem, u ma jsirx haqq minnu. U jgħid ukoll: Min jemmen fl-Iben ma jsirx haqq minnu, imma għadda mill-mewt għall-ħajja.*

X'tjieba kbira ta' Alla għall-bnedmin! Il-ġusti għoġbu lil Alla permezz ta' hafna snin ta' hidma. Dak li huma kisbu f'dawn is-snin kollha ta' hidma biex jaqdu b'hilithom kollha lil Alla b'servizz li jogħġbu, Kristu jagħtihulek fi żmien ta' siegħa. Għax jekk int temmen li Ġesù Kristu hu l-Mulej, u li Alla qajjmu mill-imwiet, int issalva u jdaħħlek fis-sema dak li daħħal hemm ukoll halliel. U taħsibx li dan ma jistax ikun: dak li salva halliel f'dan il-post tal-Golgota wara biss fidi ta' siegħa, isalva wkoll lilek jekk temmen.

Il-kelma “fidi” tisser ukoll waħda mill-grazzji li jagħti Kristu: *Lil wieħed jingħata mill-Ispirtu kliem il-għerf, lill-ieħor il-kelma tas-sapjenza mill-istess Spirtu, lill-ieħor il-fidi mill-istess Spirtu, lill-ieħor id-don tal-fejqa.*

Din il-fidi mogħtija mill-Ispirtu bħala grazzja m'hix biss it-twemmin tal-veritajiet tal-fidi imma hi qawwa li tingħata lill-bnedmin u li tisboq il-forzi naturali tagħhom. Min għandu fidi bħal din, jista' jgħid lil muntanja: “Warrab minn hawn”, u twarrab. Min, mimli fidi, jgħid kliem bħal dan u jemmen tassew li se jseħħ, u ma jiddubitax f'qalbu, irċieva dan id-don tal-fidi.

Hu fuq din il-fidi li ntqal: *Kieku għandkom fidi mqar daqs żerriegħa tal-mustarda.* Kif żerriegħa tal-mustarda, għalkemm żgħira hafna fil-kobor, għandha fiha qawwa daqs tan-nar, u għalkemm trid biss ftit ħamrija fejn tinżera', meta tikber ikollha friegħi hekk kbar li fuqhom jistkennu wkoll l-għasafar ta' l-ajru; hekk il-fidi fir-ruħ tagħmel l-għegubijiet kbar f'mument wieħed. Imdawwla b'din il-fidi, ir-ruħ taħseb fuq Alla u tarah sakemm ruħ ta' bniedem tista' tarah, tasal sa truf l-art u qabel iseħħ il-haqq fi tmiem id-dinja tara lil Alla jagħti 'l kulhadd skond ma wiegħed.

Ha jkollok mela fik, sa fejn tista', din il-fidi li twasslek għand Alla biex mingħandu tikseb id-don tal-fidi li tagħtik qawwa wisq aktar milli int għandek bħala bniedem.

## **RESPONSORJU Gal 2:16; Rum 3:25a**

**R/.** Aħna li nafu li l-bniedem ma jkunx iġġustifikat bl-opri tal-Liġi imma bil-fidi f'Ġesù Kristu, \* Aħna wkoll emminna f'Ġesù Kristu, sabiex inkunu ġustifikati bil-fidi fi Kristu.

**V/.** Lilu Alla kkostitwih vittma ta' espjazzjoni b'demmu permezz tal-fidi. \* Aħna wkoll emminna f'Ġesù Kristu, sabiex inkunu ġustifikati bil-fidi fi Kristu.

## **TALBA**

O Alla ħanin li tista' kolloxx, minnek ġej li l-fidili tiegħek jagħtuk servizz xieraq u ta' ġieħ; aghmel li mingħajr ebda tfixkil inhaffu biex niksbu l-wegħdiet tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### INNU

Qed jinħall id-dlam li jistor  
fis-siġhat tal-lejl il-hlejjaq;  
dawl il-jum qiegħed isebbaħ  
kullimkien bil-bjuda tiegħu.

U bħal swaba' twal u rotob  
'l hawn u 'l hinn jinfirxu r-raġġi;  
tfigg ix-xemx fil-ħmura w tixhet  
mant ta' dija fuq ir-raba'.

Hekk, fis-sliem u l-barka t'Alla,  
jgħib id-dlam tal-qerq minn mohħna,  
minn fuq qalbna s-šhab jiçcarrat,  
u fid-dawl tal-grazzja nimxu.

Sabiex miegħek biss ningħaqdu,  
Kristu Sidna, b'fehma safja:  
u kuljum inħossu l-qawwa  
tal-ġid kbir li tagħmel magħna.

Ejja żurna w iddi fina  
kull filgħodu bid-dawl tiegħek;  
keççi d-dell tal-mewt minn ruħna,  
ħa nimplew bil-ferħ tal-ħajja.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

**Ant. 1:** Ferrah ruħ il-qaddej tiegħek, għax lejck, Sidi, jien nerfa' ruħi.

## Salm 85 (86)

Agħtini widen, Mulej, u weġibni, \*  
għaliex jiena msejken u fqajjar.  
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, \*  
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għaliya, Sidi, \*  
għax lilek ngħajjat il-ħin kollu.  
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, \*  
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruħi.  
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, \*  
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, \*  
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.  
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, \*  
għax inti żgur tveġibni.

Ħadd m'hu bħalek fost l-allat, Mulej, \*  
u xejn bħall-għemil tiegħek.  
Il-ġnus kollha, li għamilt,  
jiġu jinxteħtu quddiemek, \*  
u jsebbħu ismek, Sidi.  
Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; \*  
int waħdek Alla!  
Urini, Mulej, triqatek, †  
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; \*  
agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.  
B'qalbi kollha niżżik ħajr, Mulej Alla tiegħi, \*  
u nsebbah ismek għal dejjem.  
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, \*  
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għaliya, †  
gemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; \*  
huma nies li ma jagħtux kasek.  
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, \*  
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.  
Ħares lejja u henn għaliya, †

agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, \*  
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.

Urini sinjal ta' tjubitek, †  
ħa jaraw u jithawwdu l-ghedewwa tiegħi; \*  
ghax int, Mulej, tghinni u tfarraġni.  
Glorja.

**Ant. 1:** Ferrah ruh il-qaddej tiegħek, ghax lejk, Sidi, jien nerfa' ruhi.

**Ant. 2:** Hieni l-bniedem li jimxi fis-sewwa u jghid id-dritt.

### **Kantiku Iz 33:13-16**

Intom li fil-bogħod tinsabu, \*  
isimgħu jien x'ghamilt ;  
intom li qegħdin fil-qrib, \*  
kunu afu s-setgħa tiegħi!  
Il-hatja f'Sijon twerwru, \*  
fuq il-ħziena waqa' l-biza'.  
Min minna se joqghod ma' nar qerriedi? \*  
Min minna se joqghod ma' nirien dejjem iħeggu?  
Min jimxi fis-sewwa u jghid id-dritt, \*  
min jistmerr il-qligh miksub bil-qerq,  
min iwarrab idejh mir-rigali ta' min irid jixtrih, \*  
min isodd widnejh biex ma jismax b'tixrid ta' dmija,  
min jagħlaq ghajnejh \*  
biex ma jarax il-ħazen.

Dan jghammar fl-gholi: \*  
fortizzi taz-zonqor il-kenn tiegħu,  
Il-hobz tiegħu jsibu, \*  
u l-ilma qatt ma jonqsu.

Glorja.

**Ant. 2:** Hieni l-bniedem li jimxi fis-sewwa u jghid id-dritt.

**Ant. 3:** Ghajjtu bil-ferħ quddiem il-Mulej is-sultan.

## Salm 97 (98)

Ghannu lill-Mulej ghanja ġdida, \*  
ghax ghamel hwejjeg ta' l-ghageb.

Ġibitlu r-rebħa l-leminija tiegħu, \*  
u d-driegħ imqaddes tiegħu.  
Għarraf il-Mulej is-salvazzjoni tiegħu, \*  
f'għajnejn il-ġnus wera l-ġustizzja tiegħu.  
Ftakar fit-tjieba u l-fedeltà tiegħu \*  
mal-poplu ta' Izrael.  
L-art kollha, minn tarf għall-ieħor, \*  
rat is-salvazzjoni ta' Alla tagħna.

Għajtu bil-ferħ lill-Mulej fl-art kollha, \*  
infexxu fl-ghana, ifirħu u ghannu!  
Ghannu lill-Mulej biċ-ċetra, \*  
biċ-ċetra u bil-hlewwa ta' l-ghana,  
bit-trombi u bid-daqq tat-trumbetti; \*  
ghajtu bil-ferħ quddiem il-Mulej is-sultan!

Ha jriegħed il-baħar u kull ma fih, \*  
id-dinja u kull ma jgħammar fiha.  
Ha jċapċpu x-xmajjar idejhom, \*  
u l-muntanji flimkien jgħajtu bil-ferħ  
quddiem il-Mulej, għax ġej \*  
biex jagħmel haqq mill-art;  
hu jagħmel haqq mid-dinja bil-ġustizzja, \*  
u mill-popli bis-sewwa.  
Glorja.

**Ant. 3:** Għajtu bil-ferħ quddiem il-Mulej is-sultan.

### LEZZJONI QASIRA Ġob 1:21; 2:10b

Gheri hriġt minn ġuf pmmi, gheri nerga' mmur hemm. Il-Mulej tani u l-Mulej hadli ; kif għogob lill-Mulej, hekk sar : ikun imbierek isem il-Mulej. Nilqgħu t-tajjeb minghand Alla, u l-ħazin ma nilqgħuhx?

## RESPONSORJU QASIR

**R/.** Iġbidli qalbi, o Alla. \* Biex inħares il-preċetti tiegħek. Iġbidli.

**V/.** Bil-kelma tiegħek agħtini l-ħajja. \* Biex inħares il-preċetti tiegħek. Glorja. Iġbidli.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Agħmel ħniena magħna, Mulej, u ftakar fil-patt qaddis tiegħek.

Imbierrek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem.

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Aghmel hniena magħna, Mulej, u ftakar fil-patt qaddis tiegħek.

Kristu ta lilu nnifsu għall-Knisja, u jmantniha u jieħu hsiebha. Nitolbuh għaliha u ngħidulu:

*Mulej, ħares lill-Knisja tiegħek.*

Raġhaj tal-Knisja tiegħek, aħna nberkuk talli zammejtna hajjin sa llum u tajtna d-dawl ta' din il-ġurnata:

- aghmel li nroddulek ħajr għal dawn id-doni sbieħ tiegħek.

Ixhet ħarsa hanina lejn il-merħla tiegħek li int ġbart f'ismek:

- thalli 'l hadd jintilef minn dawk li Missierek tak.

Mexxi l-Knisja fit-triq tal-kmandamenti tiegħek:

- agħtiha l-Ispirtu s-Santu biex iwettaqha fil-fedeltà miegħek.

Għajjex lill-Knisja bil-kelma u l-hobż tiegħek:

- qawwiha bis-saħħa ta' dan l-ikel biex tibqa' miexja ferħana warajk.

### Missierna

## TALBA

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, dawwal is-sensi tagħna bid-dija ta' qdusitek, biex ngħixu dejjem miegħek f'rabta ta' mħabba, int li hlaqtna bl-għerf u qieghed iżzommna bil-provvidenza tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**



## **IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja ehlišni.  
**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **INNU**

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred ġewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfġhu lejġ it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-ġharfa  
tal-Missier u l-Iben tieġhu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

### **F'Nofsinhar**

#### **INNU**

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-ġhadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
aġhti s-saħħa 'l min hu dġhajjef,  
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tiddil lill-hlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-gurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1** Il-Mulej jgħid: Min jiġi warajja ma jimxix fid-dlam, imma jkollu d-dawl tal-ħajja.

#### **Salm 118 (119):105-112**

#### **XIV (Nun)**

Musbieħ għal riglejja l-kelma tiegħek, \*  
u dawl fil-mogħdija tiegħi.  
Hlift, u rrid inżomm kelmti, \*  
li nħares id-digrieti gusti tiegħek.

Ninsab imnikket għall-aħħar, Mulej; \*  
agħtini l-ħajja skond il-kelma tiegħek.  
Ilqa', Mulej, il-qima ta' fommi, \*  
u għallimni d-digrieti tiegħek.

Ħajti dejjem fit-tigri, \*

imma qatt ma ninsa l-ligi tieghek.  
Il-ħżiena nasbuli x-xibka, \*  
imma jien ma warrabtx mill-preçetti tieghek.

Il-preçetti tieghek wirti għal dejjem; \*  
huma l-għaxxa ta' qalbi.  
Inħajjar 'il qalbi biex thares il-kmandamenti tieghek, \*  
għal dejjem u sa l-aħħar.  
Glorja.

**Ant.1** Il-Mulej jgħid: Min jiġi warajja ma jimxix fid-dlam, imma jkollu d-dawl tal-ħajja.

**Ant.2** Jien fqajjar u msejken: o Alla, fittex għinni.

### **Salm 69 (70)**

O Alla, ejja eħlisni! \*  
Mulej, fittex għinni!  
Ha jisthu u jinfixlu \*  
dawk li jfittxu jnehħuli ħajti.  
Ha jerggħu lura mħawwda \*  
dawk li jifirħu bid-deni tiegħi.

Ha jerggħu lura kollhom misthija \*  
dawk li jiddieħku bija.  
Jithennew u jifirħu bik \*  
dawk kollha li jfittxuk;  
jgħidu dejjem: "Kbir hu Alla," \*  
dawk li jħobbu s-salvazzjoni tieghek.

Imma jien, fqajjar u msejken; \*  
o Alla, fittex għinni!  
Inti l-għajnuna u l-ħelsien tiegħi: \*  
iddumx ma tghinni, Mulej!  
Glorja.

**Ant.2** Jien fqajjar u msejken: o Alla, fittex għinni.

**Ant.3** Alla ma jiġġudikax skond ma jidher fl-għajnejn, imma skond il-gustizzja u s-sewwa.

## Salm 74 (75)

Lilek infahhru, o Alla, lilek infahhru; \*  
ismek inxandru, ghemilek ta' l-ghageb inhabbru.

"Meta jasal il-waqt li jien ghazilt, \*  
jien naghmel haqq bis-sewwa.  
Jekk titrieghed l-art u kull ma fiha, \*  
jiena nzomm shaħ il-pilastri tagħha."

Lill-kburin ngħidilhom: "La titkabbrux"; \*  
u lill-ħżiena: "La terfghux raskom."  
Terfghux kontra s-sema raskom; \*  
titkabbrux ma' Alla bi kliemkom.

Għax ebda ghajnuna ma ssibu, \*  
la mill-lvant, la mill-punent, lanqas mid-deżert;  
għax Alla hu l-imħallef: \*  
lil wiehed inizzlu, lil ieħor jgħollih.

Il-Mulej għandu f'idu bieqja, \*  
bi nbid qawwi, imħawwar tajjeb;  
minnha jisqihom sa l-aħħar qatra: \*  
il-ħżiena kollha ta' l-art jixorbuha.

Izda jien għal dejjem nifraħ; \*  
ngħanni lil Alla ta' Ġakobb.  
L-irjus kollha tal-ħżiena jitkissru; \*  
u jintrefghu l-irjus tal-ġusti.  
Glorja.

**Ant.3** Alla ma jiġġudikax skond ma jidher fl-ghajnejn, imma skond il-ġustizzja u s-sewwa.

### Fid-Disgha ta' filghodu

### LEZZJONI QASIRA 1 Kor 13:4-7

L-imħabba taf tistabar u thenn; l-imħabba m'hijiex ghajjura, ma tintefaħx biha nfisha, ma titkabbarx fuq l-oħrajn, ma tagħmilx dak li m'hux xieraq, xejn

ma tfittex dak li hu tagħha, xejn ma jgagħalha tagħdab, ma żzommx f'qalbha għad-deni, ma tifrahx bl-ingustizzja, imma tifrah bis-sewwa: kollox tagħder, kollox temmen, kollox tittama, kollox tissaporti.

**V/.** Jithennew u jfirħu bik daww kollha li jfittxuk, Mulej.

**R/.** Jghidu dejjem: Kbir il-Mulej.

### **Talba**

Mulej, Missier qaddis u Alla li żzomm kelmtek, int bghattilna l-Ispirtu s-Santu, kif wegħedt, biex tiġbor flimkien lill-bnedmin li kienu xterdu minhabba d-dnub: agħtina l-grazzja li nagħmlu servizz ta' ġid għall-għaqda u l-paċi fid-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

### **F'Nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Kor 13:8-9. 13**

L-imhabba ma tintemm qatt. Jgħibu l-profeziji, jisktu l-ilsna, jgħib l-għerf. Għalissa nafu biċċa, u l-profezija tagħna hi nieqsa. Issa hawn fidi, tama u mhabba, tlieta huma: il-kbira fosthom hi l-imhabba.

**V/.** Ha tkun, Mulej, it-tjieba tiegħek fuqna.

**R/.** Kif fik hi t-tama tagħna.

### **Talba**

O Alla ħanin li tista' kollox, li qiegħed tagħtina ftit ħin ta' heda f'nofs il-gurnata, ixhet ħarsa ta' tjieba fuq il-hidmiet tagħna ta' llum, biex twarrab minnhom dakli ma għamilniehx sewwa, u bil-grazzja tiegħek jilħqu l-iskop li jogħgob lilek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Kol 3:14-15**

Ilbsu l-imħabba, li hi l-qofol tal-perfezzjoni. Halli s-sliem ta' Kristu jsaltan fi qlubkom, dak is-sliem li għalih kontu msejjha biex issiru gisem wiehed. U ta' dan roddu hajr lil Alla.

**V/.** Il-ġwejdin għad jirtu l-art.

**R/.** Bi sliem kotran jitghaxxqu.

### **Talba**

Mulej Ġesù, inti ftaħt idejk fuq is-salib biex issalva l-bnedmin; aghmel li l-hidma kollha tagħna tkun toghġbok, biex biha jsehħilna nuru fid-dinja l-għemil tiegħek tal-fidwa. Int li tghix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu hajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlieni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

## INNU

Alla, Sid qaddis tas-sema,  
waqt li x-xemx qed tghib minn fuqna,  
kullimkien bi għmielek tiksi  
mad-dawl fietel fil-għaxija.

Meta r-raba' jum issebbah,  
taht idejk bix-xemx hanina,  
inti tajtna wkoll il-qamar,  
b'ghadd bla tarf ta' kwiekeb helwa.

Bihom int turina l-bidla  
bla waqfien tax-xhur u l-izmna,  
sabiex ahna wkoll infittxu  
bla mistrieħ it-tigdid tagħna.

Għalhekk dawwal il-qlub tagħna,  
saffi 'l ruhna minn kull tebgħa,  
holl il-ktajjen ta' dñubietna,  
u ħarisna 'l bogħod mill-ħtija.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Min jizra' fid-dmugh jaħsad bl-ghana ta' ferħ.

## Salm 125 (126)

Meta l-Mulej reġġa' lura l-imjassra ta' Sijon, \*  
konna qisna mitlufa f'holma;  
mbaġhad bid-daħk imtela fommna, \*  
u bl-ġhajjat ta' ferħ ilsienna.  
Mbaġhad bdew jġhidu fost il-ġnus: \*  
"Kbir f'għemilu l-Mulej magħhom!"  
Kbir f'għemilu l-Mulej magħna! \*  
U aħna bil-ferħ imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, \*  
bhall-widien tan-Negeb!  
Dawk li jizirġhu fid-dmugh \*  
jaħsdu bl-ġhana ta' ferħ.

Huma u sejrjn, imorru jibku, \*  
iġorru ż-żerriegħa ġhaż-żriġħ.  
Izda huma u ġejjin lura, jiġu b'ġhana ta' ferħ, \*  
iġorru l-qatet f'idejhom.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' ġhal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Min jiżra' fid-dmugh jaħsad bl-ġhana ta' ferħ.

**Ant. 2:** Jibnilna l-Mulej id-dar, u jħares il-belt taġħna.

## Salm 126 (127)

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, \*  
ġhalxejn jiħabtu l-bennejja.  
Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, \*  
ġhalxejn jishar l-ġhassies.  
Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †  
jew li ddumu ma tistriehu  
u li tieklu ħobż it-tbatija; \*  
ġhax jipprovdi lill-ġhezież tieġħu.



Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, \*  
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.  
Bħal vleġeġ f'id il-ġellied, \*  
hekk huma wlied iż-żgħozija.

Hieni l-bniedem li għandu l-ħorġa mimlija bihom! \*  
Ma jinfixilx meta jiltaqa'  
ma' l-ġhedewwa f'bieb il-belt.  
Glorja.

**Ant. 2:** Jibnilna l-Mulej id-dar, u jħares il-belt tagħna.

**Ant. 3:** Hu l-kbir fost il-ħlejjaq kollha, hu l-ewwel f'kollox.

### **Kantiku Kol 1:12-20**

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.  
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u dahħalna fis-saltna ta' Ibnu l-ġħaziz,  
li bih għandna l-fidwa, \*  
il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
ġħax bih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u ġħalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih ġħoġobha tġħammar il-milja kollha tad-divinità, \*

fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,  
u bid-demm tiegħu imxerred fuq is-salib, \*  
gieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.  
Glorja.

**Ant. 3:** Hu l-kbir fost il-ħlejjaq kollha, hu l-ewwel f'kollox.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Ef 3:20-21**

Lil Alla li, bis-setgħa tiegħu li taħdem fina għandu l-qawwa li jagħmel kollox bil-wisq iżjed milli ahna nistgħu nitolbu jew naħsbu, lilu l-glorja permezz tal-Knisja u permezz ta' Kristu Ġesù, għal kemm itulu ż-żminijiet, għal dejjem ta' dejjem! Ammen.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Eħlisni int, Mulej. \* U henn għalija. Eħlisni.

**V/.** Tgħoddnix man-nies midinba. \* U henn għalija. Glorja. Eħlisni.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; qaddis hu l-isem tiegħu.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
ghax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-ghonja bagħathom ‘il barra b’xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
ħax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta’ Marija:**

Is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; qaddis hu l-isem tiegħu.

## **PREĊI**

Alla bagħat lil Ibnu fid-dinja biex ikun is-salvatur u l-eżempju tal-poplu tiegħu.  
Fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Ikun tifħirek, Mulej, fil-poplu tiegħek.*

Inroddulek ħajr għax int għaziltna biex inkunu l-ewwel frott tas-salvazzjoni:

- u sejjatnilna biex ikollna sehem fil-glorja ta’ Sidna Ġesù Kristu.

Aghmel li dawk kollha li jistqarru l-isem qaddis tiegħek ikunu fehma waħda u qalb waħda fil-verità tal-kelma tiegħek:

- hegġighom dejjem bi mħabbtek.

O Alla li ħlaqt kollox, Ibnek għoġbu jsir haddiem fost il-ħaddiema:

- ftakar f’dawk li jaqilgħu ħobżhom bix-xogħol u l-għaraq ta’ gbinhom.

Ftakar ukoll f’dawk li jiddedikaw ħajjithom għas-servizz ta’ ħuthom il-bnedmin:

- thallihomx jaqtgħu qalbhom jekk il-ħsieb mixtieq tagħhom ma jseħħx u jekk ma jarawx ħlief bruda fl-oħrajn.

Xerred il-ħniena tiegħek fuq hutna l-mejtin:

- titlaqhomx taħt is-setgħa tal-Ħażin.

## **Missierna**

### **Talba**

Fil-ħniena tiegħek, Mulej, aghi widen għat-talb li l-Knisja qiegħda tagħmillek, biex inti taħfer id-dnubiet tal-poplu tiegħek, tghinu jintrabat miegħek dejjem iżjed, u żzommu ħieles minn kull biza’ taħt il-ħarsien tiegħek. B’Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta’ dejjem.

**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt hafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn ghalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol ghalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn ghalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filghodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'sahħa tajba,  
zid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 30 (31): 1-6

Talba ta' mnikket, li jittama

*Missier, nerhi ruhi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn; \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-gustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex ehlišni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'għieh ismek mexxini u wassalni.  
Ohroġni mix-xibka li hbew għalija, \*  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerhi ruhi; \*  
int teħlišni, Mulej, Alla tas-sewwa.  
Glorja.

*Barra Z.GH.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †**

*Z.GH:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## Salm 129 (130)

### Minn qiegh l-art insejjah

*Hu jsalva l-poplu tieghu minn dnubiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegh l-art insejjahlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-lehen tieghi!

Ha jkunu widnejk miftuha, \*  
jiena u nitolbok bil-hniena.

Jekk tal-htijiet int taghti kas, Mulej, \*

Sidi, min jista' jzomm shih?

Imma ghandek hemm il-mahfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biza' tieghek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*

ruhi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruhi lil Sidi, \*

aktar milli l-għassiesa s-sebh.

Aktar milli l-għassiesa s-sebh, \*

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*  
u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael \*  
minn htijietu kollha.

Glorja.

**Barra Z.GH.:**

**Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej.**

**Z.GH:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27**

Tidinbux thallux ix-xemx tghib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' lix-xitan.

## RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Hadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna illum u aġhtina



li nistrieħu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tghix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitnieħdu, aħna li nibku u nolflu  
f'dan il-wied ta' dmugħ.  
Ejja, mela, avukata tagħna,

dawwar lejna  
dawk il-ġhajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.